



Eris® E5 BT Bluetooth® Media Reference Monitors

Thank you for purchasing the PreSonus® Eris® Bluetooth® media reference monitors. Eris E5 BT professional near-field monitors give your home or office the sound of a studio listening environment and provide flexible connection options, professional controls, and the convenience of wirelessly streaming audio from any Bluetooth device.

This Quick Start Guide provides an overview of the Eris E5 BT features, along with basic setup instructions. However, you can find more in-depth details on the PreSonus website at www.PreSonus.com.

Monitores de referencia multimedia Eris® E5 BT Bluetooth®

Gracias por adquirir los monitores de referencia multimedia Eris® Bluetooth® de PreSonus®. Los monitores de referencia multimedia Eris E5 BT proporcionan a su hogar u oficina el sonido de un entorno de escucha de estudio y ofrecen opciones de conexión flexibles, controles profesionales y la comodidad de transmitir audio de forma inalámbrica desde cualquier dispositivo Bluetooth.

Esta Guía de arranque rápido proporciona una visión general de las características de Eris E5 BT, junto con las instrucciones básicas de configuración. Puede encontrar un completo manual del usuario y tutoriales del producto en www.PreSonus.com.

Eris® E5 BT Bluetooth® Medien- und Referenzlautsprecher Kurzanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die PreSonus® Eris® Bluetooth® Medien- und Referenzlautsprecher entschieden haben. Die Eris E5 BT Bluetooth® Referenzlautsprecher bringen echten Studiosound in Ihr Wohnzimmer oder Büro und bieten neben flexiblen Anschlussmöglichkeiten und professionellen Steuerungsoptionen eine komfortable Medienwiedergabe mit jedem Bluetooth®-fähigen Gerät.

Diese Kurzanleitung bietet einen Überblick über die Funktionen der Eris E5 BT Lautsprecher und soll Sie bei der Inbetriebnahme unterstützen. Eine ausführliche Bedienungsanleitung sowie Produkt-Tutorials finden Sie unter www.PreSonus.com.

Eris® E5 BT Moniteurs multimédias Bluetooth® de référence

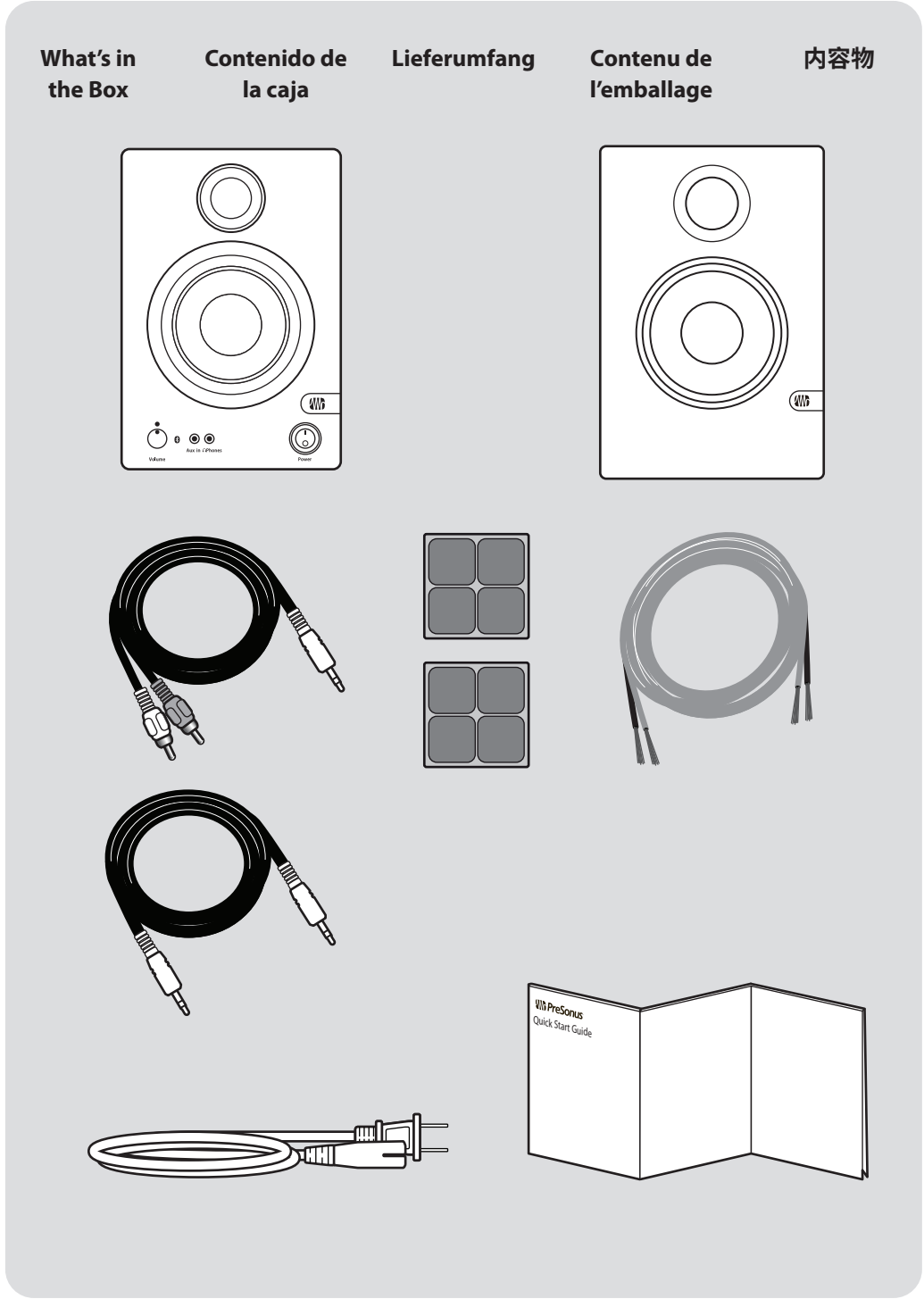
Merci d'avoir acheté les moniteurs multimédias Bluetooth® de référence Eris® PreSonus®. Les moniteurs multimédias de référence E5 BT donnent à votre domicile ou à votre bureau le son d'un environnement d'écoute de studio et offrent des options de connexion polyvalentes, des commandes professionnelles, et la commodité de la diffusion audio sans fil depuis tout appareil à technologie Bluetooth.

Ce Guide de prise en main donne un aperçu des fonctionnalités des Eris E5 BT, ainsi que des instructions basiques d'installation. Vous trouverez un mode d'emploi complet et des tutoriels pour ces produits sur www.PreSonus.com.

Eris® E5 BT 蓝牙®媒体参考监控器

感谢您购买PreSonus® Eris® Bluetooth®媒体参考监控器! Eris E5 BT媒体参考监控器能为您的家庭或办公室提供工作室聆听环境的声音,并提供灵活的连接选项、专业控制、以及从任何蓝牙设备无线传输音频的便利。

本快速入门指南概述了Eris E5 BT的功能以及基本设置说明。关于用户手册和产品教程的完整版,请访问 www.PreSonus.com。



Hookup

Each pair of Eris media reference monitors consists of an active ("Left") and passive ("Right") cabinet, and nearly every connection is located on the active one. This speaker provides audio for the passive one. The exceptions are the bare-wire connectors, which send audio from the active speaker to the passive speaker.

Conexiones

Cada par de monitores de referencia de medios Eris consta de una caja acústica activa ("Left") y una pasiva ("Right"), y casi todas las conexiones se encuentran en la caja activa. Este altavoz proporciona audio para el pasivo. Las excepciones son los conectores de cable desnudo, que envían el audio del altavoz activo al altavoz pasivo.

Verkabelung

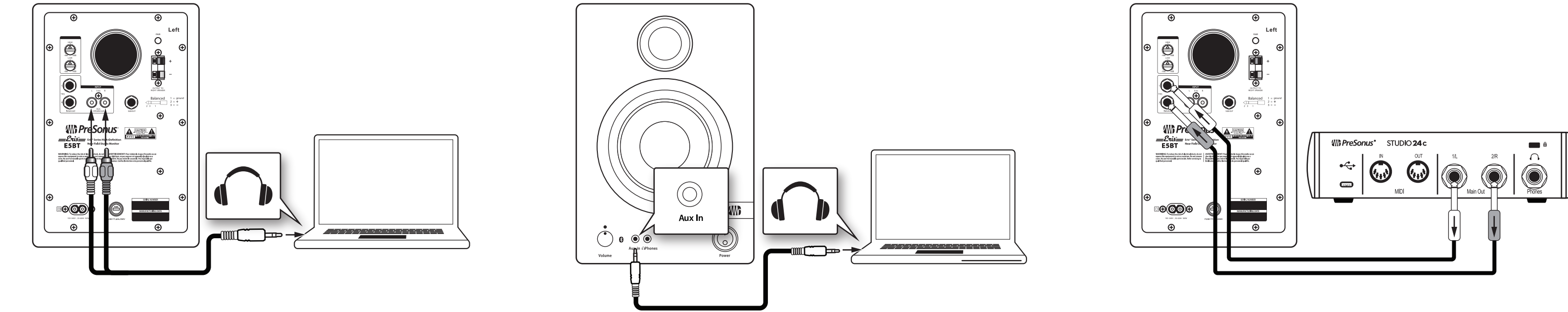
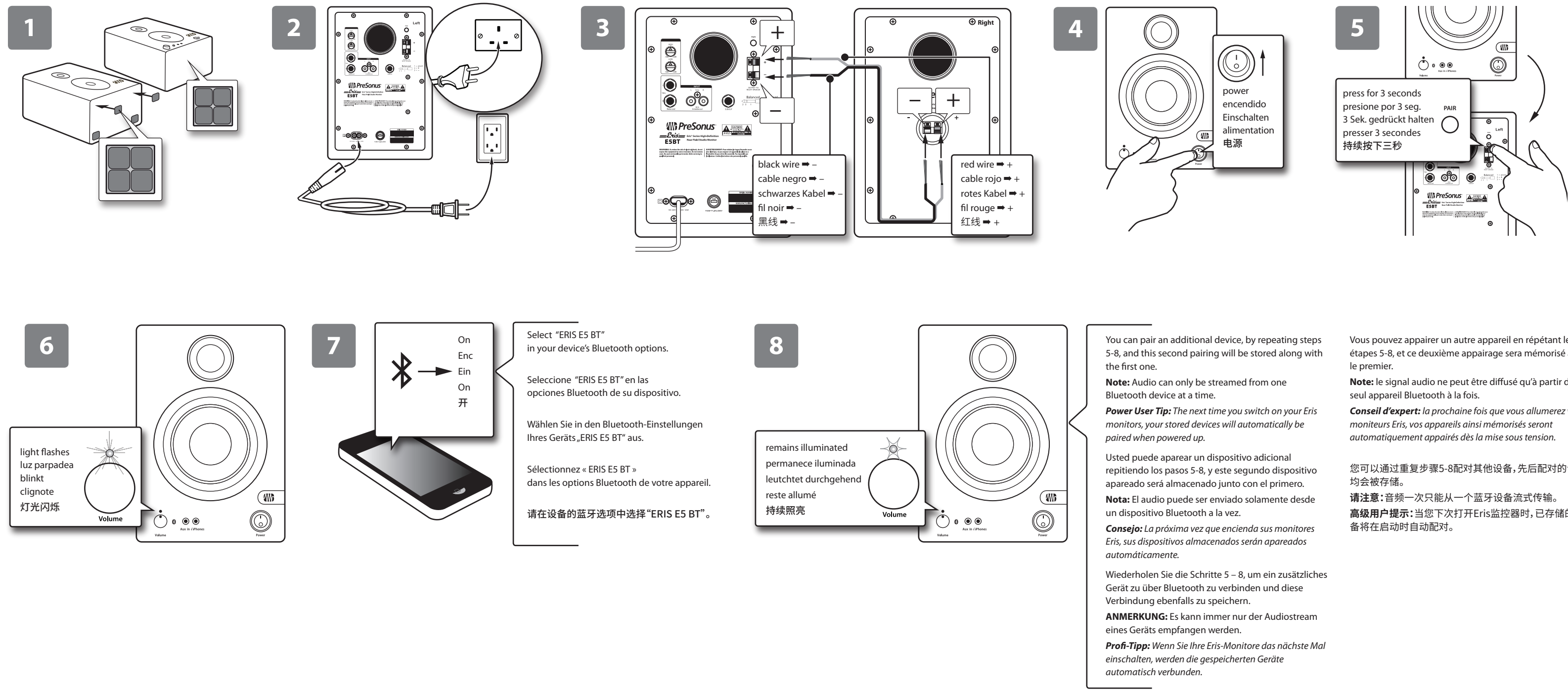
Das Eris-Monitorsystem besteht aus einem aktiven ("Left") und einem passiven ("Right") Lautsprecher, wobei sich fast alle Anschlüsse an der aktiven Box befinden. Das Audiosignal wird vom Aktiv- zum Passivlautsprecher geführt. Der passive Monitor bietet lediglich die Klemmanschlüsse, an denen das Audiosignal und die Stromversorgung anliegen.

Branchements

Chaque paire de moniteurs multimédias de référence Eris se compose d'une enceinte active ("Left") et d'une enceinte passive ("Right"), et quasiment toutes les connexions se font sur l'enceinte active. Celle-ci fournit le signal audio à l'enceinte passive. Les exceptions sont les borniers pour fils nus, qui font passer le signal audio de l'enceinte active à l'enceinte passive.

连接

每对Eris媒体参考监控器由一个有源操纵台和无源操纵台组成,几乎每个连接都位于有源操纵台上。扬声器为无源控制台提供音频。裸线连接器除外,它将有源扬声器的音频发送到无源扬声器。



Technical Specifications

PERFORMANCE

Frequency Response 53 Hz - 22 kHz
Crossover Frequency 3kHz
Amplifier Power 50 watts per channel
Peak SPL at 1M 101 dB
LF Driver 5.25"
HF Driver 1" (22 mm) Silk Dome
Input Impedance 10kΩ

Size (HxWxD)

10.24" x 7" x 7.68" (260 mm x 178 mm x 195 mm)

Power

100-120 V 50/60 Hz or 220-240 V 50/60 Hz

Especificaciones técnicas

PERFORMANCE

Respuesta en frecuencia 53 Hz - 22 kHz
Frecuencia crossover 3kHz
Potencia del amplificador 50 watts por canal
Pico SPL a 1M E101 dB
Driver LF 127 mm
Driver HF 22 mm Domo de seda
Impedancia de entrada 10kΩ

Dimensiones (AlturaxAnchoxProfundidad)

10.24" x 7" x 7.68" (260 mm x 178 mm x 195 mm)

Alimentación

100-120 V 50/60 Hz or 220-240 V 50/60 Hz

Technische Daten

LEISTUNGSDATEN

Frequenzgang 53 Hz - 22 kHz
Übernahmefrequenz 3 kHz
Verstärkerleistung 50 Watt pro Kanal
Peak-SPL in 1 m 101 dB
LF-Treiber 127 mm
HF-Treiber 22 mm Seidenkalotte
Eingangsimpedanz 10 kΩ

Abmessungen (H x B x T)

10.24" x 7" x 7.68" (260 mm x 178 mm x 195 mm)

Stromversorgung

100-120 V 50/60 Hz or 220-240 V 50/60 Hz

Spécifications techniques

PERFORMANCES

Reponse en fréquence 53 Hz - 22 kHz
Fréquence de répartition 3 kHz
Puissance de l'amplificateur 50 W par canal
SPL crête à 1 m 101 dB
Haut-parleur BF 5" (12,7 cm)
Haut-parleur HF 1" (22 mm) avec dôme en soie
Impédance d'entrée 10 kΩ

Dimensions (HxLxP)

10.24" x 7" x 7.68" (260 mm x 178 mm x 195 mm)

Alimentation

100-120 V 50/60 Hz or 220-240 V 50/60 Hz

技术规格

性能

频率响应 53 Hz - 22 kHz
交叉频率 3kHz
扬声器功率 每通道50瓦
峰值SPL为1M 101 dB
LF驱动器 5.25"
HF驱动器 1" (22 mm) Silk Dome
输入阻抗 10kΩ

尺寸(HxWxD)

10.24" x 7" x 7.68" (260 mm x 178 mm x 195 mm)

功率

100-120 V 50/60 Hz or 220-240 V 50/60 Hz

Active Cabinet (Rear Panel)

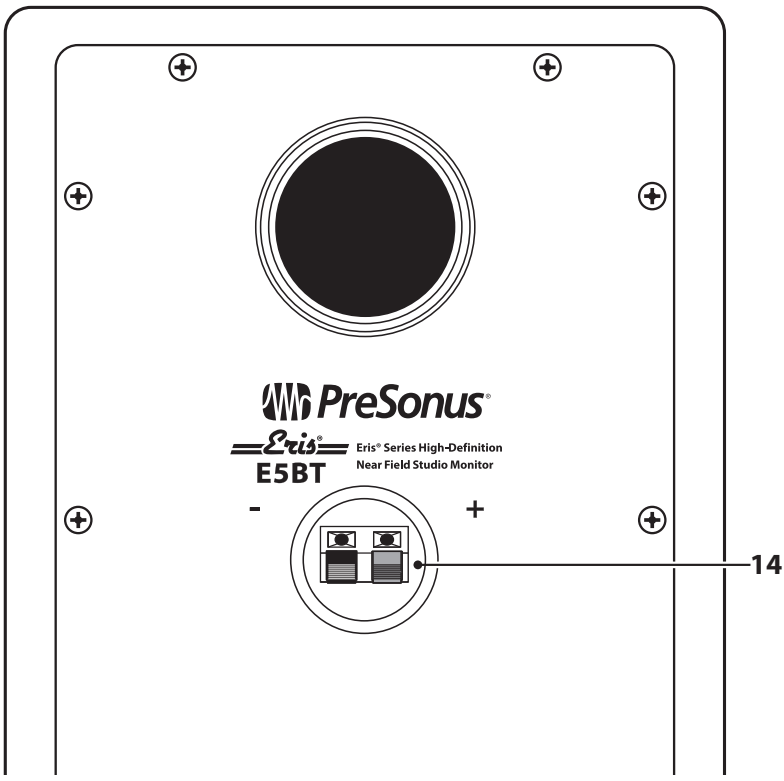
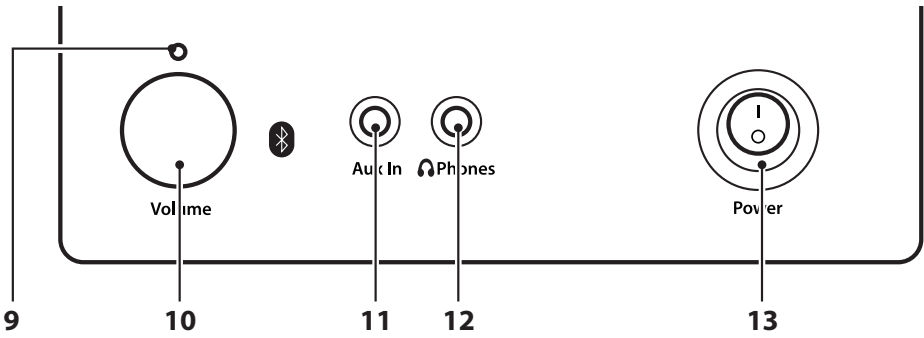
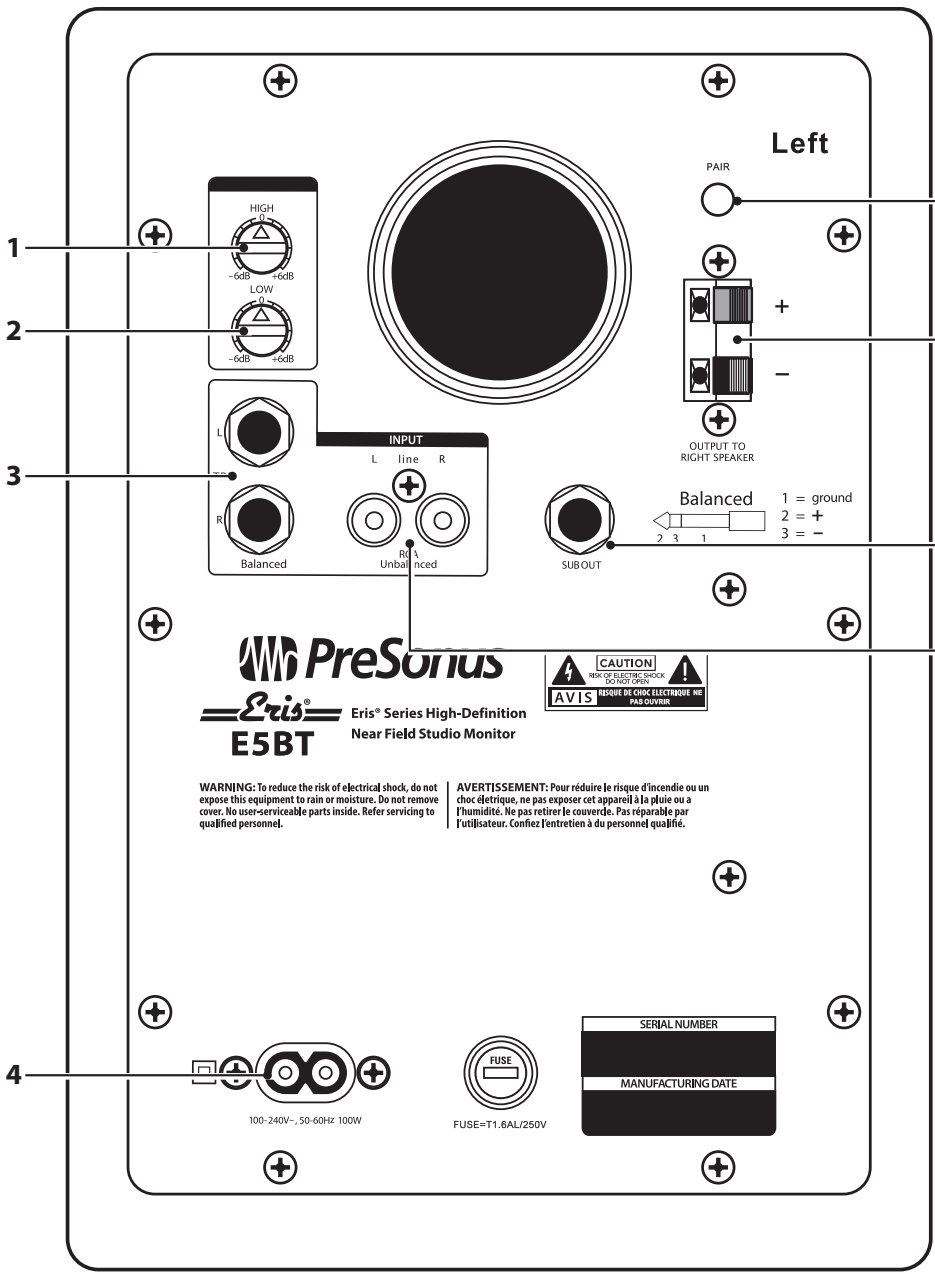
- 1
- High - Boosts or cuts all frequencies above 2 kHz by ±6 dB.
- 2
- Low - Boosts or cuts all frequencies below 100 Hz by ±6 dB.
- Power User Tip: The Acoustic Tuning Controls work much like the treble or bass controls on a car stereo.
- 3
- TRS - Balanced ¼"TRS line-level inputs.
- 4
- IEC Power Connection – This connection accepts a standard non-polarized IEC320 C7 power cord.
- 5
- Bluetooth Button - Pressing this button starts the pairing process.
- 6
- Bare-wire connectors (Output to Right Speaker) - These send audio to the passive Eris® speaker.
- Note: Always connect the positive and negative connections on your active Eris cabinet to the corresponding connections on the passive cabinet. (i.e., connect positive-to-positive and negative-to-negative).
- 7
- Sub Out -Balanced ¼"TRS output for a subwoofer.
- 8
- RCA - Unbalanced RCA line-level inputs.
- Note: While the TRS and RCA inputs offer a choice of connection type, they don't allow simultaneous connection of multiple sources.

Active Cabinet (Front Panel)

- 9
- Power/Bluetooth LED. Indicates power / Bluetooth status. When the speaker is switched on, blue indicates that there is power, but no Bluetooth device is paired.
- When flashing blue and white, your Eris monitor is ready to pair to your Bluetooth device. It will remain white when the speaker is successfully paired.
- 10
- Volume - Sets the volume level of the input signal before it is amplified, as well as the front-panel headphone amp.
- 11
- Aux Input - This stereo ¼" jack accepts audio signals from sources such as laptops, tablets, and smartphones.
- 12
- Headphone Output - This ¼" stereo connection sends audio to your headphones. When headphones are connected, the speakers will not output audio.
- 13
- Power Switch - This switches your Eris monitors on and off.

Passive Cabinet (Rear Panel)

- 14
- Bare-wire connectors (Input) - These connections receive audio from the active Eris speaker.
- Note: Always connect the positive and negative connections on your active Eris cabinet to the corresponding connections on the passive cabinet. (i.e., connect positive-to-positive and negative-to-negative).



Gabinete activo (Panel trasero)

- 1
- High - Realiza o corta todas las frecuencias por sobre 2 kHz en ±6 dB.
- 2
- Low - Realiza o corta todas las frecuencias por 100 Hz en ±6 dB.
- Consejo: Los controles de ajuste Acoustic Tuning funcionan como lo hacen los controles de graves y agudos de un estéreo de automóvil.
- 3
- TRS - Entradas TRS balanceadas de ¼ de pulgada.
- 4
- Conexión de alimentación IEC - Esta conexión acepta un cable de alimentación estándar IEC320 C7 no polarizado.
- 5
- Botón Bluetooth - Presionando este botón comenzará el proceso de apareamiento con otro dispositivo Bluetooth.
- 6
- Conectores de presión (Output to Right Speaker) - Estos conectores envían audio hacia el altavoz pasivo Eris®.
- Nota: Siempre conecte el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej. Conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).
- 7
- Sub Out - Salida TRS balanceada de ¼" para subwoofer.
- 8
- RCA - Entradas RCA desbalanceadas de niveles de línea.
- Nota: Como las entradas TRS y RCA ofrecen opciones en el tipo de conexión, las mismas no permiten la conexión de múltiples fuentes en simultáneo.

Gabinete activo (Panel frontal)

- 9
- LED de alimentación/Bluetooth. Indica el estado de la alimentación / Bluetooth. Cuando se enciende el altavoz, la luz azul indica que hay alimentación, pero ningún dispositivo Bluetooth emparejado.
- Cuando parpadea en azul y blanco, su monitor Eris está listo para emparejarse con su dispositivo Bluetooth. Se quedará iluminado en blanco cuando el altavoz se haya emparejado con éxito.
- 10
- Volume - Ajusta el nivel de volumen de la señal de entrada antes de ser amplificada, como así también del amplificador de auriculares del panel frontal.
- 11
- Entrada Aux - Este jack estéreo de ¼" acepta señales de audio de diversas fuentes como ordenadores portátiles, tabletas y smartphones.
- 12
- Salida Headphone - Esta conexión estéreo de 3,5 mm envía audio a sus auriculares. Cuando los auriculares están conectados, los altavoces no emitirán audio.
- 13
- Switch Power - Este switch apaga y enciende sus monitores Eris.

Gabinete pasivo (Panel trasero)

- 14
- Conectores de presión (Input) - Estas conexiones reciben audio a desde el altavoz activo Eris.
- Nota: Siempre conecte el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej., conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).

Aktiver Lautsprecher (Rückseite)

- 1
- High - Verstärkt oder dämpft Frequenzen oberhalb von 2 kHz um ±6 dB
- 2
- Low - Verstärkt oder dämpft Frequenzen unterhalb von 100 Hz um ±6 dB
- Profi-Tipp: Die Acoustic-Tuning-Regler arbeiten ähnlich wie die Höhen-/Bassregler bei einem Autoradio.
- 3
- TRS - 6,35 mm Klinkeneingänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
- 4
- IEC-Netzbuchse - Anschlussbuchse für ein herkömmliches, nicht-polarisiertes IEC320 C7 Netzkabel
- 5
- Bluetooth-Taste - Drücken Sie diese Taste, um eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.
- 6
- Klemmanschlüsse (Output to Right Speaker) - Hier liegt das Audiosignal für den passiven Eris®-Lautsprecher an.
- Anmerkung: Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher.
- 7
- Sub Out - Symmetrischer 6,35 mm TRS-Ausgang zum Anschluss eines Subwoofers.
- 8
- RCA - Unsymmetrische Cinch-Eingänge für Line-Quellen
- Anmerkung: Die TRS- und RCA-Anschlüsse bieten viele Anschlussmöglichkeiten, sind aber nicht gleichzeitig nutzbar.

Aktiver Lautsprecher (Vorderseite)

- 9
- Power/Bluetooth-LED - Zeigt den Betriebszustand an Ist der Lautsprecher eingeschaltet, leuchtet die LED im Standby-Modus rot, im aktiven Modus blau.
- Leuchtet die LED abwechselnd blau und weiß, können Sie Ihren Eris Monitor mit Ihrem Bluetooth-Gerät koppeln. Leuchtet die LED dauerhaft weiß, wurde der Lautsprecher erfolgreich gekoppelt.
- 10
- Volume - Dieser Regler steuert den Pegel des Eingangssignals, bevor es auf den Verstärker gespeist wird, sowie den Kopfhörerverstärker.
- 11
- Aux-Eingang - An dieser 3,5 mm Klinkenbuchse lassen sich Audioquellen wie z. B. Laptops, Tabletcomputer oder Smartphones anschließen.
- 12
- Kopfhörerausgang - Diese 3,5 mm Klinkenbuchse dient zu Anschluss von Stereokopfhörern. Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die Lautsprecher stummgeschaltet.
- 13
- Power-Schalter - Über diesen Schalter können Sie Ihre Eris-Monitore ein-und ausschalten.

Passiver Lautsprecher (Rückseite)

- 14
- Klemmanschlüsse (Input) - An diesen Anschlüssen liegt das Audiosignal des aktiven Eris-Lautspeichers an.
- Anmerkung: Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher.

Moniteur actif (face arrière)

- 1
- High - Renforce ou atténue de ±6 dB toutes les fréquences au-dessus de 2 kHz.
- 2
- Low - Renforce ou atténue de ±6 dB toutes les fréquences au-dessous de 100 Hz.
- Conseil d'expert : les commandes Acoustic Tuning fonctionnent un peu comme les commandes d'aigus et de graves sur un autoradio stéréo.
- 3
- Jack TRS - Entrées de niveau ligne sur jacks 6,35 mm symétriques 3 points.
- 4
- Embase d'alimentation IEC - Cette embase accepte un cordon d'alimentation standard IEC320 C7 non polarisé.
- 5
- Bouton Bluetooth - Presser ce bouton lance le processus d'appariage.
- 6
- Borniers pour fils nus (sortie vers le moniteur droit) - Ils transfèrent le signal audio au moniteur Eris® passif.
- Note : branchez toujours les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire qu'il faut relier le plus avec le plus et le moins avec le moins).
- 7
- Sub Out - Sortie sur jack 6,35 mm 3 points (TRS) symétrique pour caisson de graves.
- 8
- RCA - Entrées de niveau ligne sur RCA asymétriques.
- Note : les entrées sur jack TRS et RCA offrent le choix du type de connexion mais ne permettent pas la connexion simultanée de plusieurs sources.

Moniteur actif (face avant)

- 9
- LED d'alimentation/Bluetooth. Indique l'état d'alimentation / Bluetooth. Lorsque l'enceinte est allumée, une LED bleue indique qu'elle est sous tension, mais qu'aucun appareil Bluetooth n'est appairé.
- Lorsque bleu et blanc alternent, votre moniteur Eris est prêt pour l'appariage avec votre appareil Bluetooth. Elle s'allumera fixement en blanc une fois l'enceinte appairée.
- 10
- Volume - Détermine le niveau de volume du signal entrant avant qu'il ne soit amplifié, ainsi que de l'ampli casque de la face avant.
- 11
- Entrée auxiliaire - Entrée auxiliaire - Cette prise mini-jack stéréo accepte les signaux audio de sources comme des ordinateurs portables, tablettes et smartphones.
- 12
- Sortie casque - Cette prise mini-jack 3,5 mm stéréo envoie le signal audio à votre casque. Quand un casque est connecté, les haut-parleurs ne produisent plus de son.
- 13
- Interrupteur d'alimentation - Cet interrupteur met vos moniteurs Eris en et hors service.

Moniteur passif (face arrière)

- 14
- Borniers pour fils nus (entrée) - Ces borniers reçoivent le signal audio du moniteur actif Eris.
- Note : branchez toujours les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire qu'il faut relier le plus avec le plus et le moins avec le moins).

有源操纵台 (后面板)

- 1
- 高——将2 kHz 以上的所有频率提升或降低±6 dB
- 2
- 低——将所有低于100 Hz 的频率提升或降低±6 dB。
- 高级用户提示：声学调音控制器的工作方式与汽车音响上的高音或低音控制非常相似。
- 3
- TRS——平衡¼" TRS线路电平输入。
- 4
- IEC电源连接——此连接可采用标准的非极化IEC320 C7电源线。
- 5
- 蓝牙按钮——按此按钮可启动配对过程。
- 6
- 裸线连接器 (输出到右扬声器)——这些连接器将音频发送到Eris®无源扬声器。
- 请注意：请始终将Eris有源操纵台上的正极和负极连接线连接到无源操纵台上的相应连接口。(即，将正极与正极和负极与负极连起来)。
- 7
- Sub Out - 低音炮的平衡¼" TRS输出。
- 8
- RCA——不平衡的RCA线路电平输入。
- 请注意：虽然TRS和RCA输入提供了连接类型的选择，但它们不允许同时连接多个源。

有源操纵台 (前面板)

- 9
- 电源LED/Bluetooth®LED——表明电源状态。当扬声器打开时，红色表示它处于待机状态，而蓝色表示它处于“工作状态”。
- 当蓝白灯光闪烁时，您的Eris监控器已准备好与您的蓝牙设备配对。扬声器成功配对后，灯光将保持白色。
- 10
- 音量——设置输出信号放大前的音量，以及前面板耳机放大器。
- 11
- 辅助输入——此立体声¼"插孔可接受来自笔记本电脑、平板电脑和智能手机等音频信号。
- 12
- 耳机输出——此¼"立体声连接将音频发送到耳机。连接耳机时，扬声器不会输出音频。
- 13
- 电源开关——可以打开和关闭Eris监控系统。
- 无源操纵台 (后面板)
- 14
- 裸线连接器 (输入)——这些连接从有源Eris有源扬声器接收音频。
- 请注意：请始终将Eris有源操纵台上的正极和负极连接线连接到无源操纵台上的相应连接口。(即，将正极与正极和负极与负极连起来)。

Troubleshooting

No Power

Make sure your active Eris is plugged in. If it's connected to a power strip, make sure that's switched on and functioning properly.

No Audio

Make sure the cable connecting your audio source to the monitor is working correctly. If you're trying to stream audio from a Bluetooth device (smartphone, tablet, etc.), make sure it's paired to the monitors. Also, verify that the device's volume control has been turned up.

If the passive speaker is silent, check the bare-wire connections, making sure the bare wire is fully inserted into each connector.

Hum

This is caused by a ground loop. Make sure all audio equipment is connected to a properly grounded power source.

Thin Sound

Check the bare-wire connections, and make sure the positive and negative connections on your active Eris cabinet are connected to the corresponding connectors on the passive cabinet. (i.e., positive-to-positive and negative-to-negative).

Resolución de problemas

No enciende

Asegúrese de que su altavoz Eris activo está conectado. Si está conectado a un conector múltiple, asegúrese de que el mismo esté encendido y funcionando correctamente.

No hay audio

Asegúrese de que el cable de conexión de la fuente de audio funciona correctamente. Si usted está tratando de transmitir audio desde un dispositivo Bluetooth (teléfono inteligente, tablet, etc), asegúrese de que está apareado a los monitores. Además, compruebe que el control de volumen del dispositivo se haya subido.

Si el altavoz pasivo está en silencio, compruebe las conexiones, asegurándose que el cable esté insertado correctamente en cada conector.

Zumbido

Esto es causado por un bucle de tierra. Asegúrese de que todos los equipos de audio estén conectados a una fuente de alimentación con la debida conexión a tierra.

Sonido pobre

Verifique que el positivo y el negativo de su altavoz activo Eris estén conectados a los conectores correspondientes en su altavoz pasivo. (Ej., Conecte positivo-a-positivo y negativo-a-negativo).

Fehlerbehebung

Kein Strom

Überprüfen Sie, ob der Netzstecker des aktiven Eris-Monitor eingesteckt ist. Sofern Sie eine Mehrfachsteckdose verwenden, stellen Sie sicher, dass sie eingeschaltet ist und ordnungsgemäß funktioniert.

Keine Audiowiedergabe

Stellen Sie sicher, dass das Anschlusskabel Ihrer Eingangsquelle ordnungsgemäß funktioniert. Sofern Sie Audiodaten von einem Bluetooth-Gerät (z. B. Smartphone, Tablet) streamen, stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Monitoren verbunden ist. Überprüfen Sie außerdem, ob der Lautstärkeregler des Geräts aufgedreht ist.

Wenn der passive Lautsprecher kein Audiosignal ausgibt, stellen Sie sicher, dass die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel vollständig in den jeweiligen Klemmanschluss eingesteckt sind.

Brummen

Brummen entsteht durch Masseschleifen. Vergewissern Sie sich, dass alle Audiogeräte an einer korrekt geerdeten Stromquelle angeschlossen sind.

Dünnere Klang

Stellen Sie sicher, dass der positive und negative Anschluss des aktiven Eris-Monitors jeweils mit dem entsprechenden Anschluss am passiven Lautsprecher verbunden ist.

Guide de dépannage

Pas d'alimentation

Assurez-vous que votre Eris actif est branché. S'il est connecté à une multiprise, assurez-vous que celle-ci est allumée et fonctionne bien.

Pas de son

Assurez-vous que le câble reliant votre source audio au moniteur fonctionne correctement. Si vous essayez de diffuser un signal audio venant d'un appareil Bluetooth (smartphone, tablette, etc.), assurez-vous qu'il est appairé avec les moniteurs. Vérifiez également que la commande de volume de l'appareil a été montée.

Si le moniteur passif est silencieux, vérifiez les connexions par fils nus, en vous assurant que les fils nus sont insérés à fond dans chaque bornier.

Ronflement

Son origine est une boucle de masse. Assurez-vous que tous vos équipements audio sont raccordés à une source électrique avec mise à la terre.

Son ténu

Vérifiez les connexions des fils nus et assurez-vous que les borniers positif et négatif de votre moniteur actif Eris sont connectés aux borniers correspondants du moniteur passif (c'est-à-dire le plus avec le plus et le moins avec le moins).

故障排除

没有电源

确保您的有源Eris已插入。如果它连接到电源板，请确保其已打开并正常运行。

没有音频

请确保将连接到监控器的音频源电缆能够正常工作。如果您尝试从蓝牙设备 (智能手机、平板电脑等) 传输音频，请确保它与监控器配对。此外，请验证设备的音量控制是否已打开。

如果无源扬声器没有声音，请检查裸线连接，确保裸线完全插入每个连接口。

嗡嗡声

这是由接地回路引起的。请确保所有音频设备连接的电源已正确接地。

声音微弱

请检查裸线连接，确保Eris有源操纵台上的正极和负极连接已连接到无源操纵台上的相应连接口。(即，将正极与正极和负极与负极连起来)。

PreSonus Health, Safety, and Compliance Guide

Class B

PreSonus Safety Warnings and Instructions

Electrical information and warning symbols for PreSonus products are located on the rear electrical panel of the unit adjacent to the electrical plug or on the bottom of the unit along with other product compliance information.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) AS THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. Do not expose this device to dripping or splashing liquids and no object filled with liquids, such as vases, should be placed on the device.



CAUTION: These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Qualified service personnel must perform repairs.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this device near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other device (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade and the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
11. Use only attachments/accessories specified by PreSonus.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with this device. Use caution when moving a cart/device combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods.
14. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as if a power-supply cord or plug is damaged; or liquid is spilled, or objects have fallen into the device; or if the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. All PreSonus products in the USA should be serviced at the PreSonus factory in Baton Rouge, Louisiana. If your PreSonus product requires a repair, contact support@presonus.com to arrange for a return authorization number. Customers outside the USA should contact their local distributor. Your distributor's contact information is available at www.presonus.com.
15. Protective grounding(earthing) terminal. The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective grounding(earthing) connection.
16. Where the Mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. The use of apparatus is in moderate climates.
18. Please allow 5cm around the apparatus for sufficient ventilation; the ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.



Rackmounting

- Use an equipment rack that is 19-inches wide (482.6 mm) and rated for the total weight of your equipment.
- Use a minimum of (4) 10/32 threaded screws per rack mounted device.



WARNING:

Cancer and reproductive harm - www.p65warnings.ca.gov

PreSonus Compliance Information

European Union (EU)



The CE mark on this product indicates that the device is compliant with the EU Council Directives

2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU EMC Directive

2011/65/EU RoHS Recast

EC 1907/2006 REACH

For a copy of a specific product DoC, contact PreSonus at support@presonus.com.

RoHS Recast Directive 2011/65/EU

REACH Directive EC1907/2006

WEEE This symbol on this product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with other waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city recycling office or the dealer from whom you purchased the product.



Radio and Television Interference

If these symbols are marked on the product, the device complies as follows:

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



USA: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAUTION: Changes or modifications to this device not expressly approved by PreSonus Audio Electronics could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.



Australian Compliance: This equipment complies with Radio communication Devices Notice 2003; or Radio communication Labeling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2008; or Radio communication (Compliance Labeling Electromagnetic Radiation) Labeling Notice 2003.

IC WARNING

IC RSS warning: This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that, the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ICES003: This CAN ICES3 (B)/NMB3(B) digital apparatus complies with Canadian ICES003.



PreSonus Health, Safety, and Compliance Guide. Part# 70-0000013-C

© 2018 PreSonus Audio Electronics, Inc. All Rights Reserved.

18011 Grand Bay Ct. • Baton Rouge, Louisiana 70809 USA • 1-225-216-7887

www.presonus.com

PreSonus Health, Safety, and Compliance Guide

Class B

Guía de salud, seguridad y conformidad de PreSonus

Class B

Avisos e instrucciones de seguridad de PreSonus

Los símbolos de información eléctrica y avisos para los productos PreSonus se encuentran en el panel posterior eléctrico de la unidad junto al enchufe eléctrico o en la parte inferior de la unidad junto con otra información de conformidad del producto.



Este símbolo de un relámpago con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, es para advertir al usuario de la presencia de 'voltaje peligroso' sin aislamiento dentro del aparato que puede ser de la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o la parte posterior) ya que no hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior. Remita todo servicio de mantenimiento a personal técnico cualificado.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en la documentación que acompaña al dispositivo.



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o humedad. No exponga este dispositivo al goteo ni salpicadura de líquidos y ningún objeto lleno de algún líquido, como jarrones, debería colocarse sobre el dispositivo.



PRECAUCIÓN: Estas instrucciones de servicio son para el uso sólo de personal de mantenimiento cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ningún mantenimiento más que el indicado en las instrucciones de manejo. Sólo el personal de mantenimiento cualificado debe realizar las reparaciones.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este dispositivo cerca del agua.
6. Limpíelo sólo con un trapo suave y seco.
7. No bloquee ninguna apertura de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale esta unidad cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros dispositivos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe polarizado o uno con toma de tierra. Uno polarizado tiene dos patas planas y una tercera pata redonda de toma de tierra. La pata más ancha y la tercera pata se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de corriente pueda quedar aplastado, retorcido o ser pisado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en donde salen del dispositivo.
11. Use sólo los montajes/accesorios especificados por PreSonus.
12. Utilice esta unidad solo con un bastidor, soporte, trípode, mesa o base especificado por el fabricante o que se venda junto con este dispositivo. Tenga cuidado al mover una combinación de carrito/dispositivo para evitar lesiones producidas por vuelcos.
13. Desenchufe este dispositivo de la corriente durante tormentas eléctricas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
14. Es necesario realizar un mantenimiento del dispositivo cuando haya sufrido algún tipo de daño, como cuando se haya dañado el enchufe o cable de alimentación, se haya derramado líquido o se hayan introducido objetos en el dispositivo, o si el dispositivo haya sido expuesto a lluvia o humedad, no funcione de manera normal o se le haya caído. Todos los productos PreSonus en los USA deben recibir mantenimiento en la fábrica de PreSonus en Baton Rouge, Louisiana. Si su producto PreSonus requiere una reparación, contacte con support@presonus.com para conseguir un número de autorización de devolución. Los clientes fuera de los USA deberían contactar con su distribuidor local. La información de contacto de su distribuidor está disponible en www.presonus.com
15. Terminal con protección de toma de tierra. El aparato debería de conectarse a un enchufe de corriente con una conexión de protección de toma de tierra.
16. Donde el enchufe Mains o un dispositivo acoplador se use como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debería ser sencillo de manejar.
17. El uso del aparato es en climas moderados.
18. Por favor deje libres unos 5cm alrededor del aparato para una ventilación suficiente; la ventilación no debería verse obstruida cubriendo las aperturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.



Montaje en rack

- Use un bastidor de rack de 19 pulgadas de ancho (482.6 mm) y calibrado para el peso total de su equipo.
- Use un mínimo de (4) tornillos de rosca de 10/32 por dispositivo montado en rack.



AVISO:

Cáncer y daños en el sistema reproductor - www.p65warnings.ca.gov

Información sobre cumplimiento de PreSonus

Unión Europea (UE)



La **marca CE** en este producto indica que el dispositivo es de conformidad con las Directivas del Consejo de la UE.

2014/35/EU **Directiva sobre bajo voltaje**

2014/30/EU **Directiva EMC**

2011/65/EU **RoHS Recast**

EC 1907/2006 **REACH**

Para conseguir una copia DoC de un producto específico, contacte con PreSonus en support@presonus.com.

RoHS Recast Directiva 2011/65/EU

REACH Directiva EC1907/2006

WEEE Este símbolo en este producto o en su embalaje indica que este producto no debe echarse a la basura con otros desperdicios. En vez de eso, es su responsabilidad deshacerse de los residuos de su equipo entregándolo en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos o electrónicos. La recolección aparte y reciclaje de los restos de su equipo cuando vaya a deshacerse de él, ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que está reciclado de forma que proteja la salud humana y del entorno. Para más información sobre donde puede echar los residuos de su equipo para su reciclaje, por favor contacte con la oficina de reciclaje de su ciudad o con el distribuidor al que le compró el producto.



Interferencias con la radio y la televisión

Si estos símbolos están marcados en el producto, el dispositivo cumple lo siguiente:

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable de la conformidad normativa puede invalidar la autoridad del usuario para manejar este equipo.



USA: Este equipo ha sido probado y se ha visto que cumple con la normativa para dispositivos digitales Class B, de acuerdo con la Parte 15 de la Normativa FCC. Su manejo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una razonable protección contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y es capaz de emitir frecuencias de radio y, si no se instala siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que no se producirá alguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias dañinas sobre la recepción de frecuencias de radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque la antena receptora en otro lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito distinto al que el receptor esté conectado.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado en radio/TV para más ayuda.

Declaración FCC de exposición a radiación:

Este equipo cumple con los límites FCC de exposición a la radiación expuestos para un entorno no controlado. Este equipo debería instalarse y manejarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones realizados sobre este dispositivo sin la aprobación expresa de PreSonus Audio Electronics podrían invalidar la autoridad del usuario de utilizar el equipo bajo las normas FCC.



Cumplimiento de las normas australianas: Este equipo cumple con la Radio communication Devices Notice 2003; 6 Radio communication Labeling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2008; 6 Radio communication (Compliance Labeling Electromagnetic Radiation) Labeling Notice 2003.

AVISO IC:

Aviso IC RSS: Este dispositivo cumple con los estándares RSS de no exigencia de licencia de Industry Canada. Su manejo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Bajo la normativa de Industry Canada, este radio transmisor solo puede funcionar usando una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Para reducir las potenciales interferencias de radio a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deberían elegirse de forma que, la corriente equivalente radiada de forma isotrópica (e.i.r.p.) no sea más que la necesaria para una buena comunicación.

Este radio transmisor (identificar el dispositivo por el número de certificación, o número de modelo si es de la Categoría II) ha sido aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena que aparecen en la lista de abajo con la máxima ganancia permitida e impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicado. Los tipos de antena no incluidos en esta lista, teniendo una ganancia mayor que la ganancia máxima indicada para ese tipo, están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

Declaración de exposición a radiación IC:

Este equipo cumple con los límites IC RF de exposición a la radiación expuestos para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor.

ICES003: Este CAN ICES3 (B)/NMB3(B) aparato digital cumple con la normativa canadiense ICES003.

普瑞声纳 (PreSonus) 健康、安全与合规指南

B级

普瑞声纳 (PreSonus) 安全警示与说明

普瑞声纳 (PreSonus) 产品的电气信息和警示标志以及其它产品合规信息一并位于电源插头旁、设备后部的电气面板上, 或位于设备底部。



此等边三角形内箭头符号的闪电旨在提醒用户产品外壳存在非绝缘的、可能足以构成触电危险的“危险电压”。

警告: 本设备内部无用户可维修的部件, 请勿卸下盖子 (或后盖), 以防电击。如需修理, 请咨询有资质的工作人员。

此等边三角形内的感叹号旨在提醒用户关注设备随附的小册子中与操作和维护相关的重要说明。



警告: 请勿将本产品暴露在雨和水汽中, 以防电击。请勿将液体滴漏或洒落到本设备上, 并且不得在设备上放置花瓶等盛有液体的物体。



警告: 这些维修说明仅供有资质的维修人员使用。请勿对本设备进行操作说明中未提到的任何维修措施, 以防电击。维修须由有资质的维修人员进行。

1. 请阅读说明。
2. 请保存说明。
3. 请听从警示。
4. 请遵照说明。
5. 请勿在近水之处使用此设备。
6. 请仅使用干布清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。安装时请遵照制造商的说明。
8. 8请勿将此设备安装在暖气、通风调温装置、火炉等任何热源设备 (或热量放大器) 附近。

9. 请勿破坏极化或者接地型插头的安全用途极化插头有两个金属片和一个第三接地片。较宽的金属片和第三接地片旨在保护您的安全。若您的插座因过时而导致本品提供的插头不适用, 请咨询电工更换该插座。
10. 请勿踩踏或挤压电源线, 特别是插头、便利插座以及其与本设备的连接处。
11. 请仅使用普瑞声纳 (PreSonus) 指定的附件/配件。
12. 请仅使用制造商指定或随此设备一起销售的推车、底座、三脚架、支架或桌子。移动推车/设备组合时请小心, 以防翻倒造成伤害。
13. 在雷雨天气或长时间不使用时, 请拔下此设备的电源插头。
14. 出现以下情况请对设备进行维修: 电源线、插头等任何部位损坏; 液体洒到设备上或物体落入设备中; 设备因降雨或水汽或被摔落而无法正常运转。美国境内所有的普瑞声纳 (PreSonus) 产品都应在位于路易斯安那州首府巴吞鲁日的普瑞声纳 (PreSonus) 工厂进行维修。若您的普瑞声纳 (PreSonus) 产品需要维修, 请联系support@presonus.com以安排退货授权号。美国境外的客户请联系当地经销商。您可在www.presonus.com上获得经销商的联系信息。
15. 保护接地端。请将设备连接到带有保护接地连接的电源插座。
16. 若将主插头或设备耦合器用作开断设备, 请将开断设备保持在易于操作的状态。
17. 请在温和的气候中使用本设备。
18. 请在设备周围留出5厘米以保证足够的通风; 请勿用报纸、桌布、窗帘等物品盖住通风口。

机架安装

- 请使用19英寸宽 (482.6毫米) 的设备机架, 并根据设备的总重量挑选机架。
- 请对每个机架设备至少使用 (4) 个10/32螺纹螺钉来安装。



警示:

致癌和生殖危害——请见www.p65warnings.ca.gov



PreSonus Hinweise zur Gesundheit, Sicherheit und Konformität

Class B

PreSonus Hinweise zur Sicherheit und Installation

Angaben zu den elektrischen Daten und Warnsymbolen von PreSonus Produkten befinden sich entweder auf der Geräterückseite neben dem Stromanschluss oder zusammen mit weiteren Geräteinformationen auf der Unterseite des Geräts.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf nicht-isolierte Leitungen und Kontakte im Geräterinneren hinweisen, an denen hohe Spannungen anliegen, die im Fall einer Berührung zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen können.

ACHTUNG: ZUM SCHUTZ VOR EINEM STROMSCHLAG ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE RÜCKSEITE). ES BEFINDEN SICH KEINE VOM ANWENDER TAUSCHBAREN BAUTEILE IM GERÄT. LASSEN SIE ALLE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSFÜHREN.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- sowie Wartungshinweise in den zugehörigen Handbüchern aufmerksam machen.



VORSICHT: Zum Schutz vor einem Stromschlag dürfen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Flüssigkeitsbehälter (z. B. Vasen) darauf.



VORSICHT: Diese Wartungshinweise sind nur für qualifizierte Techniker bestimmt. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie nur Wartungsarbeiten durchführen, die ausdrücklich in der Anleitung erwähnt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise.
- Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden! Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Hinweise des Herstellers.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizlüftern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Wärme produzierenden Geräten (inklusive Verstärker) auf.
- Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers. Ein verpolungssicherer Netzstecker besitzt zwei Kontakte und einen zusätzlichen Erdungskontakt. Der breitere bzw. der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht in die Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, der den Anschluss austauschen kann.
- Treten Sie nicht auf das Kabel, knicken Sie das Kabel nicht und behandeln Sie Stecker und Buchsen besonders vorsichtig.
- Verwenden Sie ausschließlich von PreSonus freigegebene Anbau- und Zubehörteile.
- Verwenden Sie nur Rollwägen, Ständer, Stative, Montageklammern oder Tische, die den Anforderungen des Herstellers entsprechen oder die zum Lieferumfang des Geräts gehören. Seien Sie beim Transport auf Rollwägen vorsichtig, um Verletzungen durch verrutschende oder fallende Gegenstände zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Der Service-Fall tritt ein, wenn z. B. Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Alle PreSonus-Produkte in den USA dürfen nur im PreSonus-Werk in Baton Rouge, Louisiana, USA, gewartet werden. Wenn Ihr PreSonus-Produkt repariert werden muss, beantragen Sie bitte unter support@presonus.com eine RMA-Nummer. Kunden außerhalb der USA müssen sich an den zuständigen Vertrieb wenden. Die Adresse des Vertriebspartners für Ihre Region finden Sie unter www.presonus.com.
- Geerdete Steckdose verwenden. Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, müssen diese jederzeit zugänglich sein.
- Das Gerät ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen vorgesehen.
- Bitte achten Sie bei der Aufstellung des Geräts auf einen Lüftungsabstand von mindestens 5 cm und decken Sie die Lüftungsschlitze nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen o. ä. ab.



Rack-Montage

- Verwenden Sie ein Geräte-Rack mit 19" Breite (482,6 mm), das für das Gesamtgewicht aller verbauten Geräte ausgelegt ist.
- Befestigen Sie jedes Rack-Gerät mit mindestens vier (4) 10/32-Gewindeschrauben.



ACHTUNG:

Krebs und Schädigung der Fortpflanzungsfähigkeit – www.p65warnings.ca.gov

PreSonus Konformitätserklärung

Europäische Union (EU)



Das CE-Zeichen auf diesem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien und Normen des Europäischen Rates entspricht:

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie

2014/30/EU EMC-Richtlinie

2011/65/EU RoHS-Richtlinie (neue Fassung)

EC 1907/2006 REACH-Verordnung

CE-Konformitätserklärungen für bestimmte Produkte können unter support@presonus.com bei PreSonus angefordert werden.

der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (neue Fassung)

REACH-Verordnung EC 1907/2006

WEEE Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Altgeräte bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten abzugeben. Die separate Entsorgung und die Wiederverwertung Ihrer Altgeräte trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass die Geräte auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und die Umwelt darstellt. Weitere Informationen zu entsprechenden Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Fachhändler.



Einstreuungen durch Radio- und Fernsehgeräte

Diese Symbole auf einem Produkt haben folgende Bedeutung:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Anwender die Erlaubnis zum Betrieb dieses Geräts verliert.



USA: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen festgelegten Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B. Für den Betrieb müssen zwei Forderungen erfüllt sein: (1) Das Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss alle externen Interferenzen akzeptieren, auch wenn diese eine unerwünschte Beeinflussung des Betriebs verursachen. Diese Grenzwerte bieten einen ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei Installationen in Wohnräumen. Dieses Gerät erzeugt und nutzt hochfrequente Energie und kann sie ausstrahlen. Wenn es nicht nach den Anweisungen des Herstellers aufgestellt wird, können Störungen im Radio-/Fernsehempfang auftreten. In einzelnen Fällen können jedoch auch bei korrekter Installation Einstreuungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie diese anders auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an, mit dem der Empfänger nicht verbunden ist.

- Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung in nicht kontrollierten Umgebungen. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zu Ihrem Körper aufgestellt und bedient werden.

Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

VORSICHT: Änderungen und Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von PreSonus Audio Electronics genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Anwender die Erlaubnis zum Betrieb dieses Geräts im Rahmen der FCC-Bestimmungen verliert.



Für Australien: Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Radiocommunication Devices Notice 2003, der Radiocommunication Labeling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2008 bzw. der Radiocommunication (Compliance Labeling Electromagnetic Radiation) Labeling Notice 2003.

IC-WARNUNG

IC-RSS-Warnhinweis: Dieses Gerät erfüllt die RSS-Bestimmungen für lizenzfreie Funkgeräte von Industry Canada. Für den Betrieb müssen zwei Forderungen erfüllt sein: (1) Das Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss alle externen Interferenzen akzeptieren, auch wenn diese eine unerwünschte Beeinflussung des Betriebs verursachen können. Den Richtlinien von Industry Canada zufolge darf dieser Funksender betrieben werden, wenn der Antennentyp und die maximale Strahlungsleistung des Senders den Vorgaben von Industry Canada entspricht. Um potenzielle Interferenzen für andere Anwender zu reduzieren, muss die Sendeleistung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) das für die erfolgreiche Kommunikation notwendige Maß nicht übersteigt.

Industry Canada bestätigt, dass dieser Funksender (identifiziert durch die Zertifikatsnummer oder – für Geräte der Kategorie II – der Produktnummer) mit den unten aufgeführten Antennentypen mit der jeweils angegebenen maximalen Strahlungsleistung und Impedanz betrieben werden darf. In der Liste nicht aufgeführte Antennentypen, deren Strahlungsleistung den für den Antennentyp angegebenen Wert übersteigt, dürfen in keinem Fall mit diesem Gerät verwendet werden.

IC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

Dieses Gerät entspricht den IC RF Grenzwerten für die Strahlenbelastung in nicht kontrollierten Umgebungen. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

ICES003: Dieses nach CAN ICES3 (B)/NMB3(B) klassifizierte Digitalgerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie ICES003 für Kanada.

普瑞声纳 (PreSonus) 合规信息

欧盟



本产品上的CE标志表示该设备符合欧盟理事会的指令。

2014/35/欧盟低电压指令

2014/30/欧盟电磁兼容性 (EMC) 指令

2011/65/欧盟《关于限制在电子电气设备中使用某些有害成分的指令》(RoHS) 修订版

欧盟委员会1907/2006《关于化学品注册、评估、授权和限制的法规》(REACH)

如需特定产品DoC的副本, 请您通过support@presonus.com与PreSonus联系。

《关于限制在电子电气设备中使用某些有害成分的指令》(RoHS) 修订版指令2011/65/欧盟

欧盟委员会1907/2006的《关于化学品注册、评估、授权和限制的法规》(REACH) 指令

本产品或其包装上的“废旧电子电气设备 (WEEE)”标志表示请勿将本产品与其他废弃物一起丢弃。相反, 您有责任将废弃设备交送给回收废弃电子电气设备的指定收集点。单独收集和回收废弃设备有助于保护自然资源, 并确保回收方式能保护人类健康和环境。有关废弃设备收集点的详细信息, 请联系当地的市政回收办公室或您购买产品的经销商。

广播电视干扰

如果产品上有这些符号, 则意味着该设备符合以下要求:

未经合规负责方明确批准的任何变更或修改有可能导致用户无权操作该设备。



美国: 本设备已经过测试, 符合美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第15部分对B类数字设备的限制。操作须符合以下两个条件: 1、此设备不得造成有害干扰; 2、此设备必须接受任何接收到的干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。此限制旨在合理防护住宅安装中的有害干扰。本设备会产生、使用并辐射射频能量, 如果不按照说明进行安装, 可能会对无线电通信造成有害干扰。但是, 无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果通过关闭和打开设备确定此设备确实对接收无线电或电视信号产生了有害干扰, 建议用户尝试通过以下一种或多种干扰纠正措施:

- 调整接收天线的方向或改变其位置。



- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备插入与接收器所接电路不同的插座。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

美国联邦通信委员会 (FCC) 辐射暴露声明:

本设备符合针对不受控制的环境制定的美国联邦通信委员会 (FCC) 辐射暴露限制。安装和操作本设备时, 请您与散热器之间至少保持20厘米的距离。

此发射器不得与任何其他天线或发射器共同放置或操作。

警告: 未经普瑞声纳公司 (PreSonus Audio Electronics) 明确批准而对本设备进行更改或修改可能会导致用户无权根据美国联邦通信委员会 (FCC) 规则操作设备。



澳大利亚合规情况: 本设备符合2003年无线电通信设备公告; 或2008年无线电通信标注 (电磁兼容性) 公告; 或2003年无线电通信 (合规标注电磁辐射) 标注公告。

加拿大工业部 (IC) 警示:

加拿大工业部 (IC) 无线电标准规范 (RSS) 警示: 本设备符合加拿大工业部许可证无线电标准规范 (RSS) 标准。操作须符合以下两个条件: 1、此设备不得造成有害干扰; 2、此设备必须接受任何接收到的干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。根据加拿大工业部规定, 此无线电发射器只能使用加拿大工业部批准用于发射器的类型和最大 (或较小) 增益的天线。为减少对其他用户的潜在无线电干扰, 所选天线类型及其增益应使等效全向辐射功率 (e. i. r. p.) 不超过成功通信所需的功率。

此无线电发射器 (可通过证书编号或类型II中的型号识别设备) 已获得加拿大工业部批准, 可以使用下面列出的天线类型进行操作, 每种天线类型的最大允许增益和所需天线阻抗已被列出。严禁在此设备上使用增益大于对该类型指示的最大增益的天线类型 (即此列表中未包含的天线类型)。

加拿大工业部 (IC) 辐射暴露声明:

该设备符合针对不受控制的环境制定的加拿大工业部 (IC) 射频辐射 (RF) 暴露限制。此发射器不得与任何其他天线或发射器共同放置或操作。

干扰成因设备标准003 (ICES003): 此CAN ICES3 (B)/NMB3 (B) 数字设备符合加拿大干扰成因设备标准003 (ICES003) 标准。

Avertissements et consignes de sécurité PreSonus

Les informations électriques et symboles d'avertissement pour les produits PreSonus se trouvent sur le panneau électrique arrière de l'unité à côté de la prise électrique ou sous l'unité avec les autres informations de conformité du produit.



Ce symbole d'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit, tension d'une amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER (OU L'ARRIÈRE) CAR IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et d'entretien dans les documents accompagnant l'appareil.



ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité. Ne l'exposez pas aux gouttes et éclaboussures de liquide et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.



ATTENTION : ces instructions de maintenance ne sont destinées qu'à un personnel de service après-vente qualifié. Pour réduire le risque de choc électrique, n'effectuez aucune intervention autre que celles indiquées dans le mode d'emploi. Les réparations doivent être effectuées par un personnel de service après-vente qualifié.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par Presonus.
12. Utilisez-le uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Faites attention à ne pas être blessé lors du déplacement d'un ensemble chariot/appareil par un renversement de celui-ci.
13. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
14. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé. Aux USA, tous les produits Presonus doivent être réparés à l'usine Presonus de Baton Rouge en Louisiane. Si votre produit Presonus nécessite une réparation, contactez support@presonus.com pour convenir d'un numéro d'autorisation de retour. En dehors des USA, les clients doivent contacter leur distributeur local. Les coordonnées de votre distributeur sont disponibles sur www.presonus.com.
15. Borne de mise à la terre de protection. L'appareil doit être branché à une prise secteur disposant d'une terre de protection.
16. Si la fiche d'alimentation électrique ou une rallonge est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dernier doit rester à portée de main.
17. L'appareil est prévu pour une utilisation dans des climats modérés.
18. Veillez à laisser un espace de 5 cm autour de l'appareil pour une ventilation suffisante ; la ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant ses ouvertures avec des articles tels que journaux, nappes, rideaux, etc.



Montage en rack

- Utilisez un rack d'équipement d'une largeur de 19 pouces (482,6 mm) prévu pour supporter le poids total de votre équipement.
- Utilisez au moins (4) vis filetées 10/32 par appareil monté dans le rack.



AVERTISSEMENT :

Cancer et troubles de la reproduction - www.p65warnings.ca.gov

Informations de conformité PreSonus

Union européenne (U.E.)



Le marquage CE sur ce produit indique que l'appareil est conforme aux Directives du Conseil de l'UE.

2014/35/UE Directive Basse Tension

2014/30/UE Directive CEM (compatibilité électromagnétique)

2011/65/UE Refonte de la Directive RoHS

CE 1907/2006 REACH

Pour obtenir une copie de la déclaration de conformité d'un produit spécifique, contactez PreSonus à l'adresse support@presonus.com.

DEEE – Ce symbole sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Au contraire, vous êtes responsables de l'élimination de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenus de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri et le recyclage séparés de vos équipements usagés participeront à la conservation des ressources naturelles et assureront leur recyclage de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés en vue de leur recyclage, veuillez contacter le service de traitement des déchets ménagers de votre mairie ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



Interférences avec la radio et la télévision

Si le produit porte ce symbole, il offre la conformité suivante :

Support changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable peut invalider l'autorisation qu'a l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement



USA : cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Si cet équipement crée des interférences gênantes pour la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration FCC sur l'exposition aux rayonnements :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition en matière de rayonnements telles que définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'émetteur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être situé à côté d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni fonctionner en conjonction avec ces derniers.

ATTENTION : les changements ou modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par PreSonus Audio Electronics peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement conformément à la réglementation FCC.



Conformité australienne : cet équipement est conforme à l'Avis sur les appareils de radiocommunication 2003 ; ou à l'Avis sur l'étiquetage des radiocommunications (compatibilité électromagnétique) 2008 ; ou à l'Avis sur l'étiquetage des radiocommunications (étiquetage de conformité - rayonnement électromagnétique) 2003.

AVERTISSEMENT D'IC

Avvertimento RSS IC : cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences pouvant affecter son fonctionnement. Conformément aux réglementations d'Industry Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industry Canada pour l'émetteur. Pour réduire le risque de brouillage radioélectrique pour les autres utilisateurs, le type et le gain d'antenne doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas le minimum nécessaire à une bonne communication.

Cet émetteur radio a été approuvé par Industry Canada pour un fonctionnement avec des types d'antenne énumérés dans une liste comportant pour chaque type d'antenne le gain maximal admissible et l'impédance d'antenne requise. Les types d'antennes ne figurant pas dans cette liste ou ayant un gain supérieur au gain maximal indiqué pour ce type sont strictement interdits pour l'utilisation avec cet appareil.

Déclaration IC sur l'exposition aux rayonnements :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition en matière de rayonnements RF telles que définies par IC pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé à côté d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni fonctionner en conjonction avec ces derniers.

NMB-003 : cet appareil numérique CAN/NMB3(B) est conforme à la norme canadienne NMB-003.

The switch or appliance coupler as the disconnect device.

The maximum using environment temperature is 45 degrees;

○ : OFF power, to indicate disconnection from the mains

| : ON power, To indicate connection to the mains

~ Direct current

--- Alternating current



This equipment is a Class II appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



■ This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre. The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.

T : Denoting time lag; L : Denoting low breaking capacity



-- Make sure to disconnect main when replace the fuse, Replace fuse with same ratings